



Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreuzt, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Nr. 31/2014

Mittwoch, 30. Juli 2014

B 31 Höllentalstrecke – Vollsperrung

Wie das Regierungspräsidium Freiburg bereits angekündigt hat, wird in der Ortsdurchfahrt Falkensteig vom 04. Bis 11.08.2014 die stark strapazierte Fahrbahndecke erneuert. Wegen der relativ geringen Fahrbahnbreite können die Arbeiten nur unter Vollsperrung laufen, so dass der Verkehr in Richtung Donaueschingen über den Spirzen und in Richtung Freiburg über St. Peter umgeleitet wird.

Die Arbeiten wurden bewusst in die Schulferien gelegt, weil dann spürbar weniger Schwerverkehr auf den Straßen unterwegs ist und die Umleitungstrecke daher weniger belastet. Außerdem sind dort dann keine Schulkinder unterwegs.

Adelheid Morath und Lena Wehrle empfangen

Am vergangenen Freitag wurden die neuen Deutschen Meisterinnen im Mountainbike, Adelheid Morath (Elite) und Lena Wehrle (U23) im Rathaus St. Märgen empfangen. Die beiden erfolgreichen Sportlerinnen aus St. Märgen bzw. Buchenbach sind Mitglied der RSV Bike-ARGE St. Märgen und wurden im Beisein von Volker Schultes, MTB-Referent des Badischen Radsportverbandes von Reinhard Ruffer (1. Vorsitzender Bike-ARGE), Bürgermeister Manfred Kreuzt und Bürgermeister Reinhard aus Buchenbach, geehrt. Die Gemeinde gratuliert herzlich zu diesem Erfolg.



(v. l. n. r. Reinhard Ruffer, Adelheid Morath, Lena Wehrle, Bürgermeister Kreuzt, Bürgermeister Reinhard, Foto: Heinrich Fehrenbach)

Unsere Jubilare im August 2014

- 02.08. - 77 Jahre**
Lore Baumer, Glotttertalstr. 27
- 07.08. - 76 Jahre**
Walter Müller, Mattenweg 20
- 09.08. - 74 Jahre**
Wolfgang Mainardt, Feldbergstr. 10
- 10.08. - 73 Jahre**
Lorenz Willmann, In den Spirzen 12
- 11.08. - 74 Jahre**
Rosa Maria Schuler, Mattenweg 1

Die Gemeinde gratuliert herzlich und wünscht alles Gute.



175 Jahre Kirchenchor St. Märgen



Mädel aus dem Schwarzen Wald

Das Schönste aus den letzten Jahren
Jubiläums-Sommerkonzert des
St. Märgener Kirchenchores

Sonntag, 3. August 2014, 20 Uhr
Kapitelsaal des St. Märgener Kloster-Museums
Kirchenchor St. Märgen · Patricia Germano (Klavier)
Lambert Bumiller (Leitung)
Eintritt frei

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

▼ ÄRZTLICHER NOTDIENST

Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:
Tel. 0761/8099800;

Freiburger Kindernotfallpraxis (St. Josefs-
krankenhaus): Tel. 0761/80998099;

Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:

01803/222555-45

**Notruf / Rettungsdienst /
Feuerwehr: Tel. 112**

Krankentransport: 0761/19222

▼ APOTHEKE

Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;
Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.
Mittwochnachm. geschlossen.

Samstag, 02.08.2014

Breisgau-Apotheke am Hauptbahnhof, E
isenbahnstr. 64
79098 Freiburg (Innenstadt), Tel. 0761 - 24288
Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2
79822 Titisee-Neustadt (Titisee),
Tel. 07651 - 8202

Sonntag, 03.08.2014

Pinocchio-Apotheke, Günterstalstr. 11
79102 Freiburg (Wiehre), Tel. 0761 7075155

Montag, 04.08.2014

Münster-Apotheke Neustadt, Scheuerlenstr. 20
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt), Tel. 07651 -
922660
Waldsee-Apotheke Freiburg,
Schwarzwaldstr. 127
79117 Freiburg (Wiehre), Tel. 0761 - 32524

Dienstag, 05.08.2014

Kloster-Apotheke St. Märgen, Wagensteigstr. 11
79274 St. Märgen, Tel. 07669 - 219
Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten,
Freiburger Str. 4
79856 Hinterzarten, Tel. 07652 - 91140

Mittwoch, 06.08.2014

Eulogius-Apotheke Lenzkirch, Freiburger Str. 1
79853 Lenzkirch, Tel. 07653 - 6323
Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9
79254 Oberried, Breisgau, Tel. 07661 - 2766

Donnerstag, 07.08.2014

easy-Apotheke Freiburg im Hbf,
Bismarckallee 13
79098 Freiburg (Innenstadt), Tel. 0761 - 2967780
Scheffel-Apotheke Löffingen, Untere Hauptstr. 8
79843 Löffingen, Tel. 07654 - 91060

Freitag, 08.08.2014

Karls-Apotheke Freiburg, Leopoldring 5
79098 Freiburg (Innenstadt), Tel. 0761 - 34422

▼ SONSTIGE HILFSDIENSTE

Notdienst für Strom: EnBW Regional AG, Regio-
nälzentrum Rheinhausen, Tel. 0800 3629477

Mobiler Sozialer Dienst (Pflegedienst des DRK):
Behandlungspflege, Grundpflege, Hauswirtschaft-
liche Hilfe, Vermittlung anderer Hilfen...; Ansprech-
partner/ Einsatzleitung: Anni Schwer, Tel. 07660
920353 oder 0175 2244311.

Fachstelle Sucht (bwlv): Beratung, Behandlung,
Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19, 79822 Titisee-
Neustadt, Tel. 07651 2422, Hauptstelle Freiburg:
Tel. 0761 156309-0.

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.:

Grund- und Behandlungspflege, Hilfe im Haushalt,
Beratung, Betreuung und Begleitung, Telefon 07661
9868-0, rund um die Uhr erreichbar.

Einsatz Dorfhelferin: 07661 7077

Essen auf Rädern: Caritasverband Breisgau-
Hochschwarzwald, Tel. 07651 911843.

Hospizgruppe Dreisamtal: 07661 3139.

Rechtsanwalt-Notdienst: Tel. 0172 7451940
(18.00 - 08.00 Uhr. Samstags, sonn- und feier-
tags rund um die Uhr).

Integrationsfachdienst: Beratungsstelle für
schwerbehinderte, psychisch erkrankte und
hörbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren
Arbeitgeber. Holzmarkt 8, Freiburg, Tel. 0761
36894-500, Fax: 0761 36894-455.

Beratungsstelle für ältere Menschen und
deren Angehörige im Dreisamtal: Tel. 07661
391-114.

Tageselternverein

Dreisamtal/Hochschwarzwald:

Sprechzeiten dienstags 09.00 - 11.00 Uhr, Titisee-
Neustadt, Pfauenstr. 4. Tel. 07651/972051, tages-
muetter-hsw@gmx.de oder
www.tev-dreisamtal-hochschwarzwald.de

Landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst

Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel. 07602 9101-26

Polizeiposten Hinterzarten: Rathausstraße 6,
79856 Hinterzarten, Telefon 07652 9177-0

Bestattungen Horizonte Dreisamtal:

Alfred Schwär, St. Peter, Tel. 07660 9208050

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen, Pfarrbüro, Tel. 9103-0,

Öffnungszeiten, Dienstag: 17.00 - 19.30 Uhr, Mitt-
woch/Freitag: 08.30 - 11.30 Uhr

Öffnungszeiten des Kindergarten St. Michael,

Tel. 470: Montag bis Freitag 07.30 - 13.30 Uhr,
Dienstag und Donnerstag 14.00 - 17.00 Uhr

Pfarrbücherei:

Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr,
Samstag 18.00 - 19.00 Uhr

Betreuungsgruppe St. Märgen:

Donnerstag, 14.30 - 17.30 Uhr,
im Pfarrhaus

Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen (02.08.2014 - 08.08.2014)

Bürgermeisteramt:

Montag - Freitag	08.00 - 12.00 Uhr, und nach Vereinbarung
Donnerstag,	08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr

Tourist-Information:

Montag - Freitag	09.00 - 12.00 Uhr
Mo., Do., Fr.,	14.00 - 17.00 Uhr

Fackelwanderung mit Stockbrotbacken



Nach einer kurzen Wanderung backen Sie zusammen mit den Landfrauen Brot am Stock, singen gemeinsam Lieder und wandern mit Fackeln zurück ins Dorf.
- nur bei guter Witterung -

**Freitag, 1. August 2014
19.30 Uhr**

Kloster/Torbogen

Anmeldung bei der Tourist Information bis 16.00 Uhr

Unkostenbeitrag: Erw.: 5,00 €, Ki.: 2,50 €
(Stockbrot und ein Getränk)

Kunstsommer St. Märgen 2014

Am kommenden Wochenende 2./3.8.2014, finden im kunsthaus St. Märgen verschiedene Veranstaltungen zum Thema Buchrestauration und Kalligrafie statt, wozu wir Sie herzlich einladen.

Samstag, 2.8.2014, 15-17 Uhr: Hans Maierhofer: Kalligrafie Vorführung.

Ein künstlerisches Erlebnis mit dem Kalligrafen Johann Maierhofer im kunsthaus Café. Johann Maierhofer ist Autor mehrerer Bücher über Kalligrafie, leitet Kalligrafie Seminare und stellt im In- und Ausland aus, u. a. an der Universität Regensburg, der Akademie der Künste in Sankt Petersburg und im Schriftmuseum Pettenbach in Österreich. Seine Arbeiten sind im Vatikan und im Kalligrafie Museum in Moskau zu sehen und erscheinen als Wandkalligrafie in verschiedenen Orten in Bayern.

17 - 18 Uhr: Lothar Heitz: Ausstellung und Begegnung mit dem alten Buch.

Eine Buchausstellung und Gespräch mit dem Buchrestaurator Lothar Heitz.

Lothar Heitz beschäftigt sich seit über 40 Jahren mit den alten Büchern und kam über

das Sammeln zum Restaurieren. Dabei gilt seine Vorliebe insbesondere den Inkunabeln und den frühen Drucken des 16. Jahrhunderts. In seiner Ausstellung wird Lothar Heitz am Beispiel einer alten Familienbibel, den Prozess der Restaurierung erläutern und im Gespräch gerne die Fragen der Besucher beantworten.

18 - 19 Uhr: Hans Maierhofer: Vortrag über Kalligrafie und Spiritualität. **Ein Vortrag über die spirituellen Aspekte in der Kalligrafie.** Regensburger Kalligraf Johann Maierhofer nähert sich dem Thema in seiner bebilderten Sprache, lässt das Wesen der Kalligrafie in all seiner wunderbaren Kraft erscheinen und beleuchtet die spirituellen Aspekte dieser Kunst.

Sonntag, 3.8.2014, 11 - 14 Uhr: Hans Maierhofer: Kalligrafie Workshop über meditative Formen. **In diesem Workshop werden die Teilnehmer in die Welt der meditativen Formen eintauchen und praktische Erfahrung mit intuitiven Schreiben machen.** „Jeder Buchstabe verlangt, dass wir die Kraft in ihm freisetzen, die in ihm angelegt ist, indem wir unsere Kraft hineinlegen, als würden wir seine Bedeutung herausarbeiten, ziselieren ... Denn die Hand, die die Linien zeichnet, spiegelt die Seele dessen wieder, der sie schreibt.“ Paulo Coelho

Es sind keine Vorkenntnisse notwendig.

Anmeldung für den Workshop ist erforderlich.

**kunsthaus Rathausplatz 2,
links vom Klostertor,
79274, St. Märgen**

Tel. 07669 -939001,

mail@kunsthaus.info,
www.kunsthaus.info

Fohlenschau

Am Donnerstag, 07.08.2014 beginnt um 9 Uhr in St. Märgen bei den Sportplätzen die Fohlenschau der Schwarzwälder Kaltblüter.

53 Fohlen werden von den Richtern des Pferdezuchtverbandes Baden-Württemberg bewertet und prämiert und erhalten anschließend den Original Schwarzwälder Tannenbrand sowie den vorgeschriebenen EU-Chip. Gegen 15:30 Uhr findet die Siegerehrung mit allen „Goldfohlen“ statt.

Für Bewirtung in der Schwarzwaldhalle sorgt der Pferdezuchtverein Hochschwarzwald.

Die Kaffeestube freut sich über Ihre Ku-chenspenden!

Mehr Info: www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de



Musikalischer Dammerschoppen



Freitag, 8. August 2014

**20 Uhr Augustinerplatz in St. Märgen
ab 19:30 Uhr Bewirtung**

Bei schlechtem Wetter fällt der Dammerschoppen aus.

Für unsere Mitbürger NOTIERT

Der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert

Der nächste Sprechtag findet statt am Dienstag, 19.08.2014, in Neustadt im Rathaus in der Zeit von 10.00 – 12.00 Uhr. Bitte vereinbaren sie einen Beratungstermin: Tel. 0761/50449-0 (VdK-Geschäftsstelle Freiburg). Beratung und Vertretung in allen sozialrechtlichen Fragen z. B. Schwerbehindertenrecht, gesetzlichen Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Sprechstage jeden Montag in der Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44, Terminvereinbarung: Tel. 0761/5044 9-0.

Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg – Regionalzentrum Freiburg

Der nächste Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung im **Rathaus Titisee-Neustadt am Mittwoch, 10.09.2014**, Sprechzeiten: 8:30 – 12:00 und 13:00 – 15:30 Uhr. **Anmeldung im Rathaus Titisee-Neustadt unter Tel. 07651/206-0 erforderlich!** Auskunft- und Beratungsstelle Freiburg, Heinrich-von-Stephan-Straße 3, 79100 Freiburg, Tel. 0761/ 20707- 11.

Die Rentenversicherung erklärt das Rentenpaket

Fragen und Antworten zum »Rentenpaket«, das am 1. Juli in Kraft getreten ist, enthält eine Sonderinformation der Deutschen Rentenversicherung: Auf www.deutscherentenversicherung.de kann man sich über die Neuregelungen bei der Rente mit 63, der Mütterrente sowie um die Neuerungen bei der Erwerbsminderungsrente und beim Reha-Budget informieren. Zum Herunterladen steht dort auch eine kleine Broschüre zur Verfügung, die auf 28 Seiten das Rentenpaket erklärt. Wer die kostenlose Broschüre in Papierform bestellen möchte, kann das telefonisch (0721 825-23888) oder per E-Mail (presse@drv-bw.de).

Wer sich individuell und persönlich beraten lassen will, kann das vor Ort und wohnungsnah in allen Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg in den Regionalzentren und Außenstellen im ganzen Land. Weiter steht das kostenlose Servicetelefon zur Verfügung (0800 100048024). Mehr Infos im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-bw.de. Weitere Auskünfte zu den Themen Rente, Rehabilitation und Altersvorsorge gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg in unserem Regionalzentrum in Freiburg und bei den ehrenamtlich tätigen Versichertenberaterinnen und -beratern im ganzen Land, über das kostenlose Servicetelefon unter 0800 100048024 und im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-bw.de.

Landratsamt sucht Pflegeeltern

Der Pflegekinderdienst des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald vermittelt regelmäßig Kinder in Pflegefamilien, die aus unterschiedlichen Gründen nicht mehr in ihrer eigenen Familie leben können. In erster Linie werden dabei jüngere Kinder vermittelt. Dies liegt vor allem daran, dass überwiegend jüngere Familien sich dieser Aufgabe stellen. Aktuell befinden sich über 200 Kinder und Jugendliche in Pflegefamilien. Der Pflegekinderdienst möchte in Zukunft auch älteren Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit bieten, sich in Pflegefamilien auf ihr weiteres Leben, den Schulabschluss oder die Aufnahme einer Berufsausbildung vorzubereiten. Hierfür fehlt es bislang je-

doch an geeigneten Familien. Hierfür in Frage kommen insbesondere Familien, bei denen die eigenen Kinder bereits auf dem Wege zur Selbständigkeit sind oder deren Kinder bereits ihre eigenen Wege gehen. Bei der Aufnahme von älteren Kindern oder Jugendlichen bedarf es einer besonderen Form der Vorbereitung und Unterstützung solcher Pflegeverhältnisse.

Der Pflegekinderdienst des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald steht Interessierten gerne beratend zur Seite.

Ansprechpartner beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald ist: Wolfgang Weisser, Leiter des Pflegekinderdienstes, Tel. 0761-2187-2270, E-Mail: wolfgang.weisser@lkbh.de

TOURIST-INFORMATION

Veranstaltungen

Mittwoch, 30.07.2014

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**
Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller.

Sonderausstellung anlässlich des 90. Geburtstages von Bildhauerin Ursula Schruppf. Frau Schruppf arbeitet hauptsächlich gegenständig mit unterschiedlichem Abstraktionsgrad. Materialtreue und eine ausgeprägte künstlerische Verantwortung bestimmen ihre Werke. Sie kann auf ein umfangreiches Lebenswerk zurückblicken. Gebrauchsgegenstände wie ihre beliebten Springerlemodel, verschiedene Krippen, Kruzifixe, Altarkreuze (z.B. im Ökumenischen Zentrum in Stegen), Engel, Frauenfiguren. Im Laufe der Jahre schuf Ursula Schruppf viele Puppen mit ausdrucksstarken Gesichtern. Ursula Schruppf lebt und arbeitet bis heute in St. Märgen.

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

Mittwoch, 30.07.2014

14:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 **Beim Imker und seinen Bienen**
Geführte Wanderung rund um St. Märgen mit Besuch beim Imker. Preis Erwachsene 6 Euro Kinder/ Jugendliche (6-15 Jahre) 3 Euro

Mittwoch, 30.07.2014

17:30 Uhr

St. Märgen, Klosterkirche **Kirchenführung**
Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster mit Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

Mittwoch, 30.07.2014

18:00 Uhr

St. Märgen, Treffpunkt:

Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad. Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Rüffer 07669-300 oder Franz Fallner 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr! kostenfrei

Mittwoch, 30.07.2014

19:30 Uhr

St. Märgen, Augustinerplatz „**St. Märgener Abend**“

Mitwirkende: Trachtentanzgruppe, Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte. Die Landfrauen halten eine Schwarzwälder Spezialität und Getränke und bereit.

Donnerstag, 31.07.2014

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**
Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller.

Sonderausstellung anlässlich des 90. Geburtstages

von Bildhauerin Ursula Schruppf. Frau Schruppf arbeitet hauptsächlich gegenständig mit unterschiedlichem Abstraktionsgrad. Materialtreue und eine ausgeprägte künstlerische Verantwortung bestimmen ihre Werke. Sie kann auf ein umfangreiches Lebenswerk zurückblicken. Gebrauchsgegenstände wie ihre beliebten Springerlemodel, verschiedene Krippen,

Kruzifixe, Altarkreuze (z.B. im Ökumenischen Zentrum in Stegen), Engel, Frauenfiguren. Im Laufe der Jahre schuf Ursula Schruppf viele Puppen mit ausdrucksstarken Gesichtern. Ursula Schruppf lebt und arbeitet bis heute in St. Märgen.

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

Donnerstag, 31.07.2014

14:30 - 17:00 Uhr

St. Märgen

Tourist-Information, Rathausplatz 6 **Phantastische Schlenkertiere**

Aus Fimo zaubern wir lustige Schlenkertiere. Anmeldung erforderlich. Für Kinder ab 6 Jahren.

3,00 Euro, mit Hochschwarzwald Card frei

Freitag, 01.08.2014

19:30 Uhr

St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 **Fackelwanderung mit Stockbrot backen**

Nach einer kleinen Wanderung backen Sie gemeinsam mit den Landfrauen ihr Stockbrot und genießen es mit Kräuterbutter. Natürlich gibt es auch Getränke dazu. Nach dem gemütlichen Liedersingen am knisternden Feuer, geht es mit den Fackeln wieder zurück in den Ort. Anmeldung erforderlich bis 12.00 Uhr bei der Tourist-Information St. Märgen Preis Erwachsene 5 Euro Preis Kinder (6-15 Jahre) 2,50 Euro

Samstag, 02.08.2014

St. Märgen, kunsthaus, Rathausplatz 2 **Kunstsommer St. Märgen - Kalligrafie Vorführung/ Vortrag**

15 - 17 Uhr Kalligrafie Vorführung

Ein künstlerisches Erlebnis mit dem Kalligrafen Johann Maierhofer im kunsthaus café, im Freien.

Nur bei gutem Wetter. Eintritt frei.

17 - 18 Uhr Ausstellung und Gespräch:

Begegnung mit dem alten Buch. Lothar Heitz beschäftigt sich seit über 40 Jahren mit alten Büchern und kam über das Sammeln zum Restaurieren.

In seiner Ausstellung wird Lothar Heitz am Beispiel einer alten Familienbibel, den Prozess der Restaurierung erläutern und im Gespräch Fragen der Besucher beantworten. Eintritt frei.

18 - 19 Uhr Vortrag: Kalligrafie und Spiritualität.

Der Regensburger Kalligraf Johann Maierhofer nähert

Seite 5

sich dem Thema in seiner bebilderten Sprache und beleuchtet die spirituellen Aspekte dieser Kunst. Eintritt 7,-€.

Sonntag, 03.08.2014

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers

Matthias Faller.

Sonderausstellung anlässlich des 90. Geburtstages

von Bildhauerin Ursula Schruppf. Frau Schruppf arbeitet hauptsächlich gegenständig mit unterschiedlichem Abstraktionsgrad. Materialtreue und eine ausgeprägte künstlerische Verantwortung

bestimmen ihre Werke. Sie kann auf ein umfangreiches Lebenswerk zurückblicken.

Gebrauchsgegenstände wie ihre

beliebten Springerlemodele, verschiedene Krippen,

Kruzifixe, Altarkreuze (z.B. im Ökumenischen Zentrum in Stegen), Engel, Frauenfiguren. Im Laufe der Jahre schuf Ursula Schruppf viele Puppen mit ausdrucksstarken Gesichtern. Ursula Schruppf lebt und arbeitet bis heute in St. Märgen.

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

Sonntag, 03.08.2014

11:00 - 14:00 Uhr

St. Märgen, kunsthau, Rathausplatz 2 Kunstsommer St. Märgen -Kalligrafie-workshop

Meditative Formen: Die Teilnehmer werden in die Welt der meditativen Formen eintauchen und praktische Erfahrung mit intuitiven Schreiben machen. Johann Maierhofer ist Autor mehrerer Bücher über Kalligrafie, leitet Kalligrafieseminare. Genießen Sie während des Kunstsommers die speziellen Menüs der örtlichen

Gastronomie und erleben Sie Kunst in Form von Leckereien. Kursgebühr: 56,-€Es sind keine Vorkenntnisse notwendigAnmeldung spätestens bis Samstag, 2.8.Tel.: 07669-93 90 01, mail@kunsthau.info

Sonntag, 03.08.2014

20:00 Uhr

St. Märgen, Kapitelsaal „Mädel aus dem Schwarzen Wald“ Jubiläumskonzert des Kirchenchores St. Märgen. Patricia Germano, Klavier, Lambert Bumiller, Leitung

Montag, 04.08.2014

20:30 - 22:30 Uhr

St. Märgen, Kloster-Torbogen Geisterwanderung

In den Abendstunden geschieht im Pfisterwald allerhand Magisches. Hexen tauchen auf, Musik erklingt, ein Schimmelreiter kommt vorbei, das Plattenwieble erzählt aus seinem Leben.

Nur bei guter Witterung! Kinder dürfen ab 6 Jahren teilnehmen. Teilnahme auf eigene Gefahr.

Das Mitbringen von Hunden ist nicht erlaubt! Anmeldung bis 12 Uhr bei der Tourist Information, Tel. 07652-1206-8390. Teilnahme ist frei nach vorheriger Anmeldung!

Dienstag, 05.08.2014

10:30 Uhr

St. Märgen, Danielhof-Mühle, Auf den Spirzen Mühlenbesichtigung

Besichtigung der 300 Jahre alten Kornmühle beim Danielhof. Erfahren Sie die Entstehungsgeschichte einer Hofmühle und erleben Sie, wie mit Wasserkraft aus Korn feines Mehl gemahlen wird. Danach können Sie sich bei einem kleinen Hock mit „Selbstgemachtem“ stärken. Für Kinder bietet sich Platz für Spielmöglichkeiten. Anmeldung bis 12 Uhr am Vortag bei der Tourist-Information erforderlich! Preis Erwachsener 7 Euro

Kinder bis 12 Jahre frei

Mittwoch, 06.08.2014
10:00 - 13:00 Uhr
St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers

Matthias Faller.

Sonderausstellung anlässlich des 90. Geburtstages von Bildhauerin Ursula Schruppf. Frau Schruppf arbeitet hauptsächlich gegenständig mit unterschiedlichem Abstraktionsgrad. Materialtreue und eine ausgeprägte künstlerische Verantwortung

bestimmen ihre Werke. Sie kann auf ein umfangreiches Lebenswerk zurückblicken.

Gebrauchsgegenstände wie ihre beliebten Springerlemodele, verschiedene Krippen,

Kruzifixe, Altarkreuze (z.B. im Ökumenischen Zentrum in Stegen), Engel, Frauenfiguren. Im Laufe der Jahre schuf Ursula Schruppf viele Puppen mit ausdrucksstarken Gesichtern. Ursula Schruppf lebt und arbeitet bis heute in St. Märgen.

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr
Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

Mittwoch, 06.08.2014

14:00 Uhr

St. Märgen, Krummholzenhof, Schweighöfe „Wildkräuternachmittag“

Machen Sie sich mit Gertrud Kaltenbach bei einem Spaziergang auf den heimischen Wiesen auf die Suche nach Wildkräutern. Genießen Sie die Natur und erfahren Sie viel Wissenswertes über die Heilwirkung der Kräuter und lernen sie deren Verwendung bei anschließender Zubereitung kennen. Weitere Informationen unter: www.krauterwieble.de

Anmeldung bis 11.00 Uhr erforderlich! Mindestteilnehmerzahl 5 Personen Kostenbeitrag: 16 Euro pro Person

Mittwoch, 06.08.2014
15:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 Waldzauber

Lerne im Wald in einer Selbstgebauten Wichtelhütte Gnome, Wichtel und andere Waldbewohner kennen. Vielleicht findest du heraus, was sie leckeres zum Essen zaubern können. Bei schlechtem Wetter findet ein Alternativprogramm statt. Anmeldung erforderlich. Für Kinder ab 5 Jahren. 3,00 Euro, mit Hochschwarzwald Card frei

Mittwoch, 06.08.2014
17:30 Uhr
St. Märgen
Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“, Klosterhof 1, 79274 St. Märgen **Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster mit Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

Mittwoch, 06.08.2014
18:00 Uhr
St. Märgen, Treffpunkt:
Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad. Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Rüffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr! kostenfrei

Unsere neuen Öffnungszeiten

Unsere neuen Öffnungszeiten

Montag:	9.00 – 12.00 Uhr
und	14.00 – 17.00 Uhr
Dienstag:	9.00 – 12.00 Uhr
Mittwoch:	9.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag:	9.00 – 12.00 Uhr
und	14.00 – 17.00 Uhr
Freitag:	9.00 – 12.00 Uhr
und	14.00 – 17.00 Uhr

**Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen****Sonntag, 03.08.2014**

10.00 Uhr Gottesdienst (Präd. Holtz) in der Klosterkirche in St. Märgen



INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Die Freiwillige Feuerwehr Glottertal ...

lädt ein zum Mitfeiern ihres 75-jährigen Jubiläums. Das Fest wird eröffnet am Samstag, 02.08., um 14 Uhr und sieht den folgenden Ablauf vor: Fahrzeuge- und Gerätepräsentation, Infostände mit Vorführung: Wärmebildkamera, Rauchmelder, Firma Drayer, Sicherheits-Kletterausrüstung, Vorführungen der Jugendfeuerwehr, Spiele für Kinder. 15.00 Uhr musikalische Unterhaltung mit der Bläserjugend der Trachtenkapelle Glottertal. 19.30 Unterhaltung mit dem „Trio Malayka“. Sonntag, 03.08.2014, 10.30 Uhr Festbeginn mit Begrüßung, Ansprachen, Frühschoppenkonzert der Trachtenkapelle Glottertal. 14.00 Uhr Akkordeon-Trachtengruppe Glottertal, 16.00 Uhr Volksmusikanten Glottertal.

Festliches Konzerte in der Barockkirche St. Peter ...

Am Sonntag, 03.08.2014, um 17.00 Uhr. Bernadetta Šušavská spielt ein klassisches Programm u. a. mit der großen f-moll Fantasie von Mozart. Ein gewichtiger Programmpunkt ist die Musik Schumanns, unter Anderem spielt sie eine Transkription des Schumannschen Orchesterwerks op. 52 Ouvertüre, Scherzo und Finale. Karten im Vorverkauf unter www.reservix.de www.barockkirche-st-peter.de (zzgl. VVK) und an den bekannten Vorverkaufsstellen. Eintritt kostet 9 € und Schüler/Studenten haben freien Eintritt. Nach dem Konzert besteht die Möglichkeit zu einer kostenlosen Orgelführung.

Gewerbe Akademie Freiburg

„CNC-Grundkurs Fräsen“ ab 11.09. Die Schulungsteilnehmer sind nach Abschluss des Seminars mit modernster Software vertraut und können nach Werkstückzeichnungen Programme erstellen und testen. Ein Seminar zum Programm „MS-Outlook“ findet ab 16.09.2014 statt. Neben der Verwaltung von Terminen und Kontakten geht es um Organisation, Datensicherung, E-Mails usw. Grundlegende Outlook-Kenntnisse werden vorausgesetzt.

Lehrgang zeichnen und konstruieren mit dem Computer gestützten Programm „AutoCAD I“, Kursbeginn am 19.09.2014.

Der Lehrgang „Netzwerk Grundlagen“, der ab 18.10. beginnt, eignet sich für Interessenten, die ihren weiteren Berufsweg im IT-Bereich sehen. Ein Info-Vormittag findet am Donnerstag, 20.09., statt.

Weiterbildung zur „CNC/CAM-Fachkraft Metall“ ab 22.10.2014. Info-Abend am 25.09.2014, 17.30 Uhr, in der Gewerbe-Akademie Freiburg, Wirthstraße 28.

Infos zu allen Seminaren: Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761/15250-0 oder unter www.wissen-hoch-drei.de

Kurse nach den Sommerferien/Herbst 2014

„Kinder im Blick“, ein Kurs für Eltern in Trennung. Beginn: 16.09./23.09./30.09./07.10./14.10./21.10.2014, dienstags von 17.00-20.00 Uhr. Elternpub: Ein Kurs für Eltern, Pflegeeltern, Mütter und Väter, damit das Zusammenleben mit Jugendlichen besser gelingt.

Beginn: 29.09./06.10./13.10./20.10.2014 und speziell zum Thema Medien am 27.10.2014, jeweils montags von 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr. Gruppe für Kinder aus Trennungs- und Scheidungsfamilien: Einführungsgespräch für Eltern Dienstag, 04.11.2014 von 17.00-18.00 Uhr. Beginn Kindergruppe mittwochs von 14.15 - 16.15 Uhr, 26.11./03.12./10.12.2014 und 14.01./21.01./28.01./04.02./11.02./18.02./25.02.2015. Infos/Anmeldung: Sekretariat der Psychologischen Beratungsstelle für Kinder, Eltern und Jugendliche des Caritasverbandes Titisee-Neustadt, Tel. 07651/9118-80.

Bildungshaus Kloster St. Ulrich

„Wenn der Körper zeigt, dass die Seele streikt“ – Kompaktseminar zur Burnout-Prävention für Frauen vom 24. – 28.09.2014. Life/Work Planning (LWP) – Berufsplanung und Stellensuche mit System, Seminar vom 26. – 28.09.2014. Die Methode zeigt, wie Sie sich systematisch Zugang zum verborgenen Arbeitsmarkt verschaffen und diesen für sich erschließen. Das Angebot richtet sich an Frauen und Männer im Alter zwischen 35 und 50 Jahren. Info/Anmeldung: Bildungshaus Kloster St. Ulrich, Bollschweil, Tel. 07602/9101-0, www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de



Aushilfen

zur Verstärkung gesucht. Überwiegend am Wochenende. Arbeitszeit nach Absprache

AVIA Tankstelle St. Märgen

Wolfgang Faller • Telefon 0 76 69 / 15 61

Haargalerie Hauser

sucht Kollegin/en Vollzeit

für Lachen, Schneiden, Föhnen

in 79822 T-Neustadt (3 Min. vom Bahnhof), Tel. 07651/7805

Wir freuen uns auf dich!

Wir suchen für Praxis und Labor
5 x wöchentlich morgens oder abends
eine zuverlässige Reinigungskraft
und freuen uns auf Ihre Anfrage unter
0 76 61 / 9 31 50.

Ihr Praxisteam



Lärchenstraße 7, 79256 Buchenbach

Vermiete Minibagger

1,7 t, Tel. 0177-5577333 oder 07660/920170

Künstlerin (Malerei) sucht

ca. 30 m² Raum (oder 20m² + 10m² Lager)
gerne Nähe Schweighöfe/Thurner,
Tel. 0 76 69 / 9 39 87 99



Wir haben vom 08.08.2014 bis einschließlich
22.08.2014 wegen Betriebsferien geschlossen.



www.primo-online-print.de
Der Primo-Print-Shop im Internet.



SCHWABENHAUS
einfach, clever. Bis bauen!

Sie wollen bauen?

**Erdwärmehelzung und
Wohnraumlüftung mit
Wärmerückgewinnung!**

Setzen Sie Ihre Vorstellungen
gemeinsam mit unserem Architekten
um. Gerne erstellen wir Ihnen ein
unverbindliches Angebot.

Rufen Sie einfach an und vereinbaren
einen Termin mit uns.

SCHWABENHAUS Musterhaus
Reutener Straße 27 • 79279 Vörsstetten
Tel.: (07666) 902929

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr,
Sa.+So. 13 bis 16 Uhr
E-Mail: freiburg@schwabenhaus.de
www.schwabenhaus.de

Gemeindeverwaltungsverband Denzlingen – Vörsstetten – Reute



Wappen der Gemeinden
DENZLINGEN - VÖRSSTETTEN - REUTE

Der Gemeindeverwaltungsverband Denzlingen-Vörsstetten-
Reute sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

VERWALTUNGSFACHANGESTELLTE/N

in Vollzeit/Teilzeit (derzeit 30 Stunden/Woche) für das
Sekretariat/Vorzimmer des **Bürgermeisters** in Reute.

Das Aufgabengebiet umfasst u. a.:

- Vorzimmer/Sekretariat Bürgermeister
- Vorbereitung/Unterstützung von/bei Repräsentationsaufgaben
- Redaktion Amtsblatt
- Vereinsangelegenheiten
- Verwaltung von Jubilaren
- Verwaltungsangelegenheiten aus dem Bereich Hauptamt/Ordnungsamt nach Absprache

Sie sind an einer Mitarbeit in unserem Team interessiert?
Dann bewerben Sie sich schriftlich oder per Email bis zum
07.08.2014 beim GVV Denzlingen-Vörsstetten-Reute,
Hauptstraße 110, 79211 Denzlingen (jsillmann@denzlingen.de).
Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Sillmann
(Tel. 07666/611-103) zur Verfügung. Fragen zum Aufgabengebiet
beantworten Ihnen Herr Bürgermeister Schlegel (07641/9172-10)
bzw. Frau Hauptamtsleiterin Frau Rogowitz (07641/9172-65).

Weitere Informationen zur Stellenausschreibung erhalten Sie auf
www.reute.de oder www.denzlingen.de.

Verlagsdruck

Online-Redaktionssystem
Online-Blätterkatalog Tradition Service
Primo-Verlag Gemeinden
Großauflagen **Mitteilungsblätter**
100% HEIMATPRINT
Anzeigenwerbung
Qualität Broschüren
Beständigkeit 8-Seiten-Rollenoffset
HKS-Farben
Flyer
Offsetdruck
6-Farb-Druck
Familienbetrieb
Geschäftspapiere
Individual-Print
Digitaldruck
Kleinauflagen

Qualität seit 1959



Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,
78333 Stockach, anzeigen@primo-stockach.de

Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print





Beweg was!
Make a difference!

Melde dich für dein Freiwilliges Soziales Jahr, deinen Freiwilligendienst oder dein Praktikum! **Ruf einfach an: (0761) 31916-65.**

Join us for your voluntary social year, voluntary service or traineeship! **Just give us a call: +4976131916-65.**

FSJ oder BFD bei der Caritas in Freiburg:

- **Sammle Erfahrungen**
Gain experience
- **Unterstütze Kinder, Ältere oder Menschen mit Behinderung**
Support children, elderly or challenged people
- **In einer unserer 60 Einrichtungen in Freiburg und Umgebung**
In one of our 60 facilities in Freiburg and area
- **WG-Zimmer frei!**
We provide housing!

Caritasverband Freiburg-Stadt e.V., Herrenstraße 6
79098 Freiburg · Telefon (07 61) 31916-0 · fsj@caritas-freiburg.de
www.caritas-freiburg.de · www.facebook.com/caritas.freiburg



Hausärztliche Gemeinschaftspraxis

Dr. Krimmel Facharzt für Allgemeinmedizin
Martin Reisch Facharzt für Innere Medizin



Geänderte Sprechzeiten vom 4.8 bis 24.8

Praxis St. Peter:	Vertretung außerhalb der Sprechzeiten:
04.08.14 - 08.08.14	
Mo. - Fr. 8:30 - 10:30 Mo. 16:30 - 17:30	Praxis Krimmel & Reisch Stegen Tel: 07661-93230
11.08.14 - 15.08.14	
Praxis in St. Peter geschlossen.	Praxis Krimmel & Reisch Stegen Tel: 07661-93230
18.08.14 - 22.08.14	
Mo. - Fr. 8:30 - 10:30 Mo. 16:30 - 17:30	Praxis Dr. med. Großbart Hauptstraße 15, Buchenbach Tel: 07661-4420

Notfallsprechstunden:

Am 9.8 & 10.8 10:00 bis 10:30 in der Praxis Stegen. Am 16.8/17.8 und 23.8/24.8 keine Notfallsprechstunden in Stegen und St. Peter

Alle Informationen auch unter: www.aerzte-st-peter.de/aktuelles

Qualität mit Herz

Geflügelverkauf

am Dienstag, 05.08.2014 und Dienstag, 02.09.2014
St. Märgen, Post, 15.45 Uhr
Geflügelhof J. Schulte • Tel. 05244/89 14 • Fax 05244/7 72 47



Dr. med. Maria Vacariu
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Stegen • Am Schloßpark 4 • Tel. 07661 / 61 212

Liebe Patienten!

Wir haben Urlaub
vom **28.07.2014 - 02.08.2014**

Vertretung telefonisch zu erfragen.

SPIE ist ein führender, unabhängiger europäischer Multi-Service-Dienstleister in den Bereichen Elektrotechnik, Mechanik und allgemeiner Gebäudetechnik sowie für Systeme der Energie- und Kommunikationstechnik. Der französische Konzern erwirtschaftete mit ca. 30.000 Mitarbeitern in 34 Ländern im Jahr 2012 einen Umsatz von 4,2 Mrd. Euro.

Die **SPIE GmbH** verantwortet mit ca. 4.000 Mitarbeitern in Deutschland komplexe Sekundärprozesse beispielsweise in der Industrie, in Krankenhäusern oder der öffentlichen Hand.

Wir suchen für die SPIE GmbH, im Großraum Freiburg einen Kälteanlagenbauer (m/w)

- Eigenverantwortliche Montage, Wartung, Inspektion und Instandsetzung von kälte- und klimatischen Anlagen
- Selbstständige Behebung von Störungen sowie Dokumentation der Vorkommnisse
- Bereitschafts- und Notdienst

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Kälteanlagenbauer mit mehrjähriger Berufserfahrung und suchen spannende Projekte und verantwortungsvolle Aufgaben? Dann zögern Sie nicht und bewerben Sie sich unter www.spie.de

Bei Fragen hilft Ihnen Sandra Aleksic (Tel. +49 89 3249 30885) gerne weiter.



Faller
GARTENBAU

Unser Blumengeschäft bleibt in der Zeit von **Montag, 4. August** bis **Freitag, 15. August** **nachmittags geschlossen.**

Bestellungen werden ausgeliefert! **Öffnungszeiten v. 8⁰⁰ bis 12⁰⁰**

Unser Gärtertipp!
Balkonblumen im August kräftig düngen!
ANGEBOT: Flüssigdünger mit Guano nur 3,99 €/Ltr.

Gärtnerei Faller • St. Märgen • Tel. 07669 309




TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741-965858

www.reha-lift.biz

STIHL-DIENST JOSEF SAIER - BETRIEBSFERIEN!

Unser Geschäft ist vom 28. Juli bis einschließlich 16. August 2014 geschlossen.

In dringenden Fällen haben wir einen **NOTDIENST** für Sie: **JEDEN DIENSTAG und DONNERSTAG von 17 - 18 Uhr**

STIHL-DIENST Josef Saier, Rankhofstraße 28, 79274 St. Märgen
Tel. 07669 / 279, www.josefsaier.de